



Informationsschreiben

Abgeschaffte Verzeichnisse der Handelsagenten und –vertreter, der Makler, der Spediteure: Wiedereröffnung der Fristen für die Aktualisierung der eigenen Position im Handelsregister/VWV bis zum 31.12.2019.

Das Haushaltsgesetz 2019, das seit dem 01.01.2019 in Kraft ist, sieht vor, dass die Fristen für die Eintragung und Aktualisierung der eigenen Position im Handelsregister und im Verzeichnis der Wirtschafts- und Verwaltungsdaten (VWV) für jene, die in den Verzeichnissen und Alben laut Art. 73, 74, 75 und 76 des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 26. März 2010, gemäß den Dekreten des Ministers für Wirtschaftsentwicklung vom 26. Oktober 2011, die im Amtsblatt Nr. 10 vom 13. Januar 2012 veröffentlicht wurden, eingetragen sind, **bis zum 31. Dezember 2019** wiedereröffnet wurden.

Betroffene Subjekte:

- Unternehmen, die zum 12.05.2012 aktiv und im Verzeichnis eingetragen waren;
- Natürliche Personen, die zum 12.05.2012 im Verzeichnis eingetragen und die Tätigkeit nicht ausgeübt haben;
- jene, die in den abgeschafften Verzeichnissen der Handelsagenten und -vertreter (Gesetz 204/85), der Makler (Gesetz 39/89), der Spediteure (Gesetz 1442/1941), eingetragen waren, die ihre Position bis zum 30. September 2013 nicht aktualisiert hatten, können bis zum 31.12.2019 eine telematische Meldung für folgende Zwecke einreichen:
 - a) die Position im Handelsregister richtigzustellen, um das Verbot der Fortführung der Tätigkeit aufgrund der unterlassenen Aktualisierungsmeldung zu vermeiden;
 - b) sich in die eigene Sektion des VWV einzutragen und auf diese Weise die zur Ausübung der jeweiligen Tätigkeiten erforderlichen Voraussetzungen aufrecht zu erhalten.

Die Aktualisierungsmeldungen, die beim Handelsregister/VWV bis zum Ablauf der neuen Frist vom 31.12.2019 eingereicht werden, unterliegen keiner Verwaltungsstrafe.

NB: Die gegenständliche Aktualisierung kommt jedoch nicht für jene Personen zur Anwendung, die nach der

Nota informativa

Ruoli aboliti degli agenti e rappresentanti di commercio, degli agenti di affari in mediazione, degli spedizionieri: Riapertura dei termini per l'aggiornamento della propria posizione nel Registro Imprese/REA sino al 31.12.2019.

La legge di bilancio 2019, in vigore dal 01.01.2019, ha disposto che i termini per l'iscrizione e l'aggiornamento della propria posizione nel Registro delle Imprese e nel Repertorio delle notizie Economiche ed Amministrative (REA) dei soggetti iscritti negli elenchi e ruoli di cui agli articoli 73, 74, 75 e 76 del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59, ai sensi dei decreti del Ministro dello sviluppo economico 26 ottobre 2011, pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. 10 del 13 gennaio 2012, sono riaperti sino **alla data del 31 dicembre 2019**.

Soggetti interessati:

- Imprese attive ed iscritte al ruolo alla data del 12.05.2012;
- Persone fisiche iscritte nel ruolo che non svolgevano l'attività alla data del 12.05.2012;
- iscritti nei soppressi Ruoli degli Agenti e Rappresentanti di commercio (L. 204/85), degli agenti d'affari in mediazione (L. 39/89), degli spedizionieri (L. 1442/1941) che non hanno proceduto all'aggiornamento della propria posizione entro la data del 30 settembre 2013, possono presentare - fino al 31.12.2019 - istanza telematica ai fini:
 - a) di regolarizzare la posizione al Registro imprese, al fine di evitare l'inibizione alla continuazione dell'attività, a causa dell'omessa pratica di aggiornamento;
 - b) di iscriversi nell'apposita sezione del REA e, in tal modo, di mantenere nel tempo i requisiti necessari all'esercizio delle rispettive attività.

Le comunicazioni di aggiornamento presentate al Registro Imprese/REA entro il nuovo termine del 31/12/2019, non saranno in ogni caso soggette all'applicazione di alcuna sanzione amministrativa.

NB: Il presente aggiornamento non si applica però a coloro che, dopo l'abolizione dei ruoli professionali, hanno ancora



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

BERUFSBEFÄHIGUNGEN
UND AUSSENHANDEL

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

QUALIFICHE PROFESSIONALI
E COMMERCIO ESTERO

Abschaffung der Berufsverzeichnisse noch regulär die Tätigkeit als Makler oder Handelsagent bzw. Handelsvertreter ausgeübt haben (Stichtag 12.05.2012), diese Tätigkeit nach dem 12.05.2012 eingestellt und im Handelsregister gestrichen haben, ohne sich im Anschluss innerhalb der vorgesehenen Verfallsfrist von 90 Tagen ins Handelsregister/VWV als nicht-tätige natürliche Person zur Sicherung der beruflichen Befähigung eingetragen zu haben. Diese Personen müssen für einen jetzigen Neubeginn dieser gegenständlichen Tätigkeiten die jeweils aktuell gültigen Voraussetzungen nachweisen.

regolarmente esercitato l'attività di mediazione o di agente ovvero rappresentante di commercio (data di efficacia 12.05.2012), e che hanno cessato tale attività dopo il 12.05.2012 cancellando la stessa dal Registro delle imprese, ma successivamente non si sono iscritti al Registro delle imprese/REA come persona fisica inattiva per mantenere la qualifica professionale entro il termine perentorio di 90 giorni. Queste persone per poter avviare attualmente le attività in questione devono dimostrare il possesso dei requisiti attualmente in vigore.

Dr. Georg Tiefenbrunner
Amtdirektor Direttore d'ufficio